

# SIMORGH DU GARD

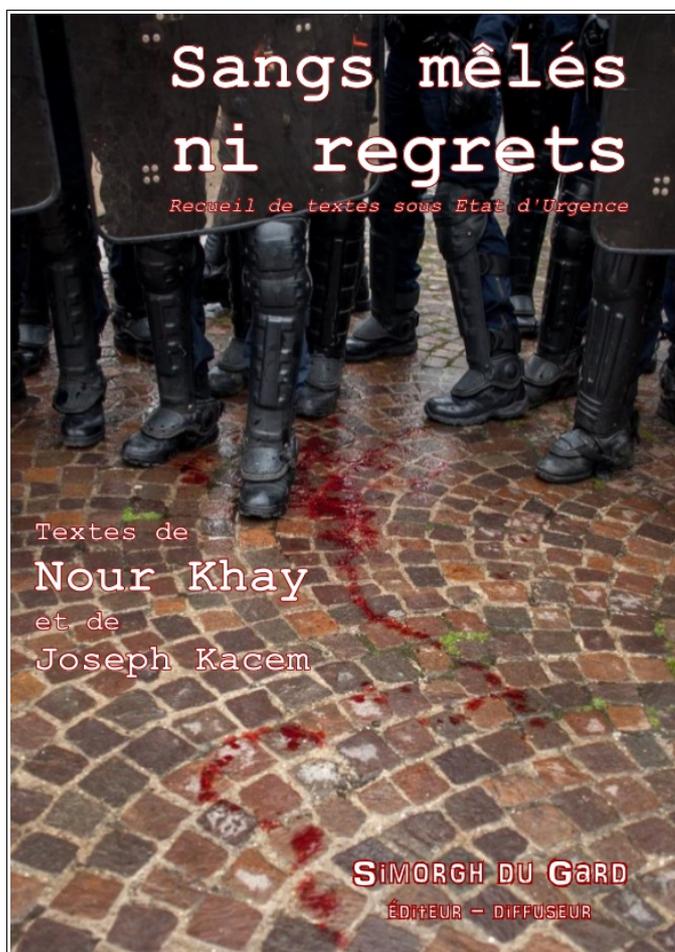
Production et promotion des arts écrits actuels

RNA W301004301 - SIRET 817 491 525 00017

1 rue de la fraternité  
FR-30500 Saint-Ambroix

CONTACT: 06.37.19.06.73 – [simorghdugard.ed@gmail.com](mailto:simorghdugard.ed@gmail.com) - <http://simorghdugard.over-blog.com>

## Tournée de la lecture musicale à Paris du 20 au 23 juin 2018



*Sangs mêlés ni regrets.  
Recueil de textes sous État  
d'Urgence.*

Textes de Nour Khay et de Joseph Kacem

Format A5- 84 pages

Prix: 13 euros

**Présentation du titre et adaptation d'un set de lecture musicale de 30-40mn avec la contrebasse de Joachim B. Thönen et les percussions de Blaise, samedi 22 avril à 20h au Bar des Amis, 196 grand rue, 30100 Alès**

Les textes inédits qui composent l'essentiel de ce recueil furent écrits entre 2015 et 2017.

L'Etat d'urgence, le mouvement contre La Loi Travail, les répressions tous azimuts, les identitarismes, le succès des thèses autoritaristes et nationalistes, les affres de Joseph dans son exercice du journalisme, les interminables séries de naufrages de clandestins dans la mer Méditerranée ou les exactions policières qui émaillèrent cette période, alimentèrent tous ces textes. Ils en sont

le mortier.

Voir en ces textes une démarche militante serait pourtant une erreur.

Ces créations ne sont que les reflets d'une époque. Les écrits compilés dans « *Sangs mêlés ni regrets* » peuvent déranger et se faire enfermer dans le « militantisme »... mais ce ne serait que pour mieux les neutraliser.

Nous nous en défendrons.

Nous répondrons à cette rhétorique que nos auteurs sont au delà du choix militant, car ils sont eux-mêmes l'enjeu du domaine politique. Comme l'a lu Nour Khay en interprétant « Débridage » devant le public de la galerie Numas Igra : « *J'ai peur que le jour du grand massacre, de l'épuration finale, vous préféreriez manger des sardines grillées plutôt que de prendre d'assaut le camp où ils m'auront enfermée.[...] Je ne suis pas suicidaire, je n'ai pas le choix. Je suis une femme. Une femme qui se tient, là, devant vous. Une femme métissée à l'extrême* ».

\*



Lecture musicale de 11mars 2017 à la galerie Numas Igra de St. Ambroix (30). De gauche à droite: Nour Khay, Blaise Deroubaix et Joachim B. Thonen

Ce titre tient à se démarquer clairement des postures raciales et des discours culpabilisants qui pourrissent notre présent.

Joseph comme Nour sont ce qu'ils sont et se refusent à faire valoir une particularité ethnique qui donnerait une légitimité « divine » à leurs propos. Ils

s'inscrivent très clairement, et sans la moindre ambiguïté, dans ce qu'ils peuvent partager avec les autres classes d'âges, les non-métisses, les métisses, les indigènes européens ou ceux d'ailleurs.

Et si Joseph affirme « *Passivement, naïvement – nous avons choisi de laisser crever nos semblables* » dans « *L'Afrique, les sardines et le silence* », ce n'est jamais que pour inviter à faire d'autres choix que ceux de la passivité et du repli sur soi-même.

Pour lui, l'humanité est en prise aux divisions sociales et idéelles, et n'est ni une

morale ni un projet, mais une lutte. Chez Kacem, l'humanisme c'est l'affirmation de l'humanité contre sa prolétarisation ; c'est un fait Historique qui s'est toujours opposé aux séparations nationales, sexuées, sociales, économiques ou culturelles qui agencent et dominant le monde contemporain. Dialecticien, il réaffirme ici la proposition : sans combat (physique comme intellectuel) contre les séparations, l'humanité ne peut pas être en accord avec elle-même. L'inhumanité est donc passivité pour Kacem, car elle est l'acceptation des séparations : de la prolétarisation.

Tel est son propos lorsqu'il invite à refuser l'acceptation passive de ce monde déshumanisant en soutenant la thèse de la révolte *pour l'humanité*, car *contre les séparations*.

Révolte et espoir qu'il confond intégralement avec l'humanisme lorsqu'il écrit : « *L'Afrique est là, dans chacune de vos cellules, c'est notre caryotype. C'est ce qui définit notre espèce qui est née en elle, il y a des centaines de milliers d'années. Partout où il y a un humain, l'Afrique est là.* » (in. « *L'Afrique, les sardines et le silence* »).

Jérôme Berthélémy,  
Président du Simorgh du Gard,  
Printemps 2017

# Les auteurs :



Nour Khay lors de sa lecture pour le vernissage de l'exposition ANTHROPOGEN le 8 octobre 2016

## Nour KHAY, l'auteure chuchotante qui dépote !

Nour KHAY est une poétesse née en l'an de grâce 1988 à Clamart (92). Elle s'est installée dans le sud, il y a plus de 10 ans. En 2016, la jeune franco-sino-cambodgienne publie un premier titre avec le Simorgh du Gard : *Rage de langouste & jambe de bois*.

Forte de ce premier succès, elle co-écrit avec Joseph KACEM *Sangs mêlés ni regrets. Recueil de textes sous état-d'urgence*. Ce titre publié en 2017 prendra rapidement la forme d'un spectacle musical où les auteurs liront leurs textes accompagnés du guitariste Laurent ODOUX et du contrebassiste Joachim B. THÖNEN. Le spectacle *Sangs mêlés ni regrets* s'est joué toute l'année 2017 dans de nombreuses localités (Nîmes, Toulouse, Belfort...) et a rencontré un vif succès auprès du public.

Elle vient de publier, au Simorgh du Gard, un troisième titre : **Magma de plomb**. Ce dernier livre nous fait plonger dans les abysses de la terre et de son histoire ; nous immerge dans la vie des mines et des mineurs. Riche d'une réflexion sans concession et d'une grande poésie sur la nature, l'humanité et l'Histoire, elle ne se compromet pas pour autant dans le primitivisme ou les facilités de la misanthropie. Douée d'une compréhension sociale et critique, Nour KHAY l'affirme : la nature et le dominé subissent également l'impact des dominations sociales que sont les guerres (pour les ressources), l'immigration et le salariat (qui permet de prolétarianiser les Hommes pour extraire ces ressources et les transformer).

Nour Khay a assuré des lectures à Alès (30), Saint-Ambroix (30), Nîmes (30), Montpellier (34) ou Saint-Jean-du-Gard (30) et elle s'est vue inviter par le local associatif alésien de La Rétive pour une soirée sur les littératures populaires, fin juin 2016.

Certains ont pu la croiser pour des dédicaces à Saint-Jean-du-Gard (30), mais aussi à la Féria du Livre de Nîmes (30) et en divers autres lieux des Cévennes.

Ce premier titre (« Rage de langouste... ») a convaincu la galerie Numas Igra de Saint-Ambroix (30) de lui commander par deux fois des textes et leur interprétation pour prêter des mots à deux de ses vernissages.

# BIBLIOGRAPHIE DE NOUR KHAY

**2016**

« *Rage de langouste & jambe de bois* », Simorgh du Gard. Ouvrage collaboratif illustré de dessins originaux de Edo (FR-84) et Limcella (Belgique).

**2017**

« *Sangs mêlés ni regrets. Recueil de textes sous état-d'urgence* », Simorgh du Gard. Ouvrage collaboratif co-écrit avec Joseph Kacem (FR-30).

**2018**

« *Magma de plomb* », Simorgh du Gard. Ouvrage collaboratif reproduisant des photographies de l'exposition Anthopogen d'octobre 2016 pour lequel ce texte avait été commandé par la galerie Numas Igra. Avec les photographes : Dyrph (Danemark), Florian Fahlenbock (Allemagne), Maïté Déclic (FR- 30), Tnipov Kodjak (FR-30), Neti Storm (Finlande) et Roselyne Cusset (FR-30)

## Liste exhaustive des interventions publiques de Nour KHAY pour l'année 2017

11.03.2017 à la galerie Numas Igra (30)

24.04.2017 au bar des amis (30)

22.05.2017 à Saint-Paul-le-Jeune (07)

10.06.2017 au café villageois (84)

17.06.2017 à Bessèges (30)

01.07.2017 aux Contes sous le Tilleul (30)

12.08.2017 à l'art dans les ayres (30)

23.09.2017 à Chandolas (07)

02.11.2017 au Chat Borgne (90)

03.11.2017 au Bar Atteint des créatures (90)

11.11.2017 au bistro de la fontaine (30)

16.11.2017 à Eymoutiers (87)

19.11.2017 au salon des éditions critiques de Nîmes (30)

25.11.2017 à Toulouse (31)

# **DOCUMENTS MEDIA**

## **avec ou sur Nour KHAY**

### **Eko des Garrigues**

Nuit littéraire du 1 au 2 février 2016  
Nuit littéraire live – performance collective

### **Midi Libre**

Article de Roselyne Cusset du 28 juillet 2016  
Polymère Live #2 – performance collective

### **Midi Libre**

Article de Nicolas du 12 octobre 2016  
Polymère Live #4 – performance collective

### **Objectif Gard**

Article d'Abdel Samari du 9 décembre 2016  
Lecture publique de « *Rage de langouste & jambe de bois* »  
à Saint-Jean-du-Gard (30)

### **Eko des Garrigues**

La Caravane Passe du 7 février 2017  
Interprétation de divers textes de Nour KHAY par Philippe Pichet

### **Radio Grille Ouverte**

La Voix au Chapitre du 24 avril 2017  
Entretien avec Jean-Paul Pascal

### **Eko des Garrigues**

La Caravane Passe du 17 octobre 2017  
Interprétation de divers textes de Nour KHAY par Philippe Pichet

### **Radio Bleu Belfort-Montbéliard**

Le Livre du Jour du 31 octobre 2017  
Présentation de la lecture « *Sangs mêlés ni regrets* »  
par la librairie du Chat Borgne

### **Eko des Garrigues**

Rimbaldies on Tape du 18 janvier 2018  
Lecture de « *débridage* » (in. « *Sangs mêlés ni regrets* ») par l'auteure  
& entretien avec Pascal Nyiri

*Pour des raisons éthiques nous n'adresserons plus de dossier de presse aux  
rédactions du Midi Libre à compter de ce jour.*

**in. PV du CA du Simorgh du Gard du 10.11.2016**



## Joseph KACEM, l'auteur gesticulant hyperactif.

Lecture de Joseph Kacem sur la place aux herbes de Saint-Ambroix, juillet 2016  
Photographie de François Thiroux, agence Sténopé. Tout droit réservé.

Né 1978, Kacem vit dans le sud depuis plus de 15 ans. Collaborant ou initiateur de nombreux projets littéraires et/ou culturels, cet hyper-actif aux allures endormies anime des ateliers d'oralisation littéraire, dirige ou dirigea plusieurs publications (Cahiers Polymères, L'Ortie Cévenole, etc), coordonne et assure la présidence du Centre Cévenol des Cultures Populaires (FR-30500, Saint-Ambroix) – Mais Joseph est avant tout un « *couteau suisse* » de l'écriture (dic cit Le Monde Libertaire – janvier 2017).

Il travaille sur des thèmes d'actualité comme à des romans, il produit des textes en prose comme des paroles pour des interprètes. Kacem est donc un écrivain total.

En préface à son dernier roman (« La gloire de nos mères », Simorgh du Gard, juin 2016), l'auteur de la Série Noire Serge Quadruppani écrivait de lui « *Joseph K. écrit à la vitesse d'un cortège d'incontrôlés comme on en a tant vu [au cours du printemps 2016]* », tandis que le Midi Libre écrivait en décembre 2015 « *Joseph Kacem n'est pas un auteur régional, loin s'en faut* ». C'est que son écriture est rythmée, dure et pour le moins... incendiaire.

Où qu'il aille, ses romans noirs suscitent un intérêt croissant. Ses ouvrages plus intimistes (« L'Amant », Simorgh du Gard, juin 2015 & « Un très bel orage a fissuré le ciel », Edit du Pont de l'Europe, juin 2015) laissent quelques ecchymoses à ses lecteurs.

En 2016, il a interprété ses propres textes à Alès (30), à Nîmes (30), à Saint-Ambroix (30), à

Montpellier (34), mais aussi à Eymoutiers (87) en compagnie des romanciers Jérôme Leroy et Serge Quadrupani.

En 2017, il co-écrit SANGS MELES NI REGRETS avec Nour Khay. Accompagnés de Laurent Odoux et Joachim B. Thonen, ils en feront très rapidement un spectacle littéraire et musical.

Cette même année, il publia un recueil de poésie préfacé par le conférencier belge et ex-directeur des ventes de la maison Hachette, Cristian Ronsmans. Ce recueil de poésies amoureuses n'est pas un bleuet, mais un constat. « *Hurlements d'une Brindille* » reflète et la condition sociale de l'amour et ce qui reste de l'amour selon nos conditions sociales.

En 2018, Joseph doit publier un travail d'enquête sur le mouvement contre la Loi Travail de 2018 en milieu rural et semi-rural : « *Alès-la-Gueuse se rebiffe* ». Préfacé par Michel Sitbon, le livre édité par L'Esprit Frappeur devrait être distribué sous peu...

## **Bibliographie (non-exhaustive) de l'auteur :**

**2014**

« *La guerre du poil. Pamphlet dépilatoire* » Simorgh du Gard, 2014

« *Le château de nos pères. Roman noir virant au rose* » Simorgh du Gard, 2014

**2015**

« *L'Amant. Recueil érotique de nouvelles, de poésies et d'histoires courtes* » Simorgh du Gard, 2015

« *Un très bel orage a fissuré le ciel. Autopsie d'un bouffon* » Ed. du Pont de l'Europe, 2015.

**2016**

« *La gloire de nos mères. Roman noir virant au brun* » Simorgh du Gard, 2016

« *Moi j'veux pas qu'elle ferme. Dernière année d'une école rurale* » Feuilleton documentaire de presse écrite, Le Mag Cèze-Cévennes, mars 2016 → septembre 2016

« *Se tricoter des souvenirs* » Article sur le club tricot de Saint-Ambroix pour Le Mag Cèze-Cévennes, octobre 2016

**2017**

« *Sangs mêlés ni regrets. Recueil de textes sous Etat d'Urgence* » Simorgh du Gard, 2017

« *Hurlements d'une brindille* » Simorgh du Gard, 2017

**2018**

« *Alès-la-Gueuse se rebiffe* » Esprit Frappeur, 2018 (à paraître)

# Liste exhaustive des interventions publiques de Joseph KACEM pour l'année 2017

- 11.03.2017 à la galerie Numas Igra (30)  
24.04.2017 au bar des amis (30)  
22.05.2017 à Saint-Paul-le-Jeune (07)  
10.06.2017 au café villageois (84)  
17.06.2017 à Bessèges (30)  
01.07.2017 aux Contes sous le Tilleul (30)  
12.08.2017 à l'art dans les ayres (30)  
23.09.2017 à Chandolas (07)  
02.11.2017 au Chat Borgne (90)  
03.11.2017 au Bar Atteint des créatures (90)  
11.11.2017 au bistro de la fontaine (30)  
16.11.2017 à Eymoutiers (87)  
19.11.2017 au salon des éditions critiques de Nîmes (30)  
25.11.2017 à Toulouse (31)

## **DOCUMENTS MEDIA** (non-exhaustif) avec ou sur Joseph KACEM

### **Eko des Garrigues**

Nuit littéraire du 1 au 2 février 2016  
Nuit littéraire live – performance collective

### **Le Mag' Cèze-Cévennes**

Article de Gérard du 2 février 2016  
Présentation général de l'auteur

### **Radio Grille Ouverte**

Interview par Jean-Paul Pascal du 5 mai 2016  
A-propos des « Cahiers Polymères »

### **Midi Libre**

Article de Roselyne Cusset du 28 juillet 2016  
Polymère Live #2 – performance collective

### **Midi Libre**

Article de Nicolas du 12 octobre 2016  
Polymère Live #4 – performance collective

## **Objectif Gard**

**Article d'Abdel Samari du 9 décembre 2016**

Lecture publique de « *Rage de langouste & jambe de bois* »  
à Saint-Jean-du-Gard (30)

## **Le Monde Libertaire**

**Janvier 2017**

À propos du refus de vente des livres de Kacem par la librairie Sauramps-en-Cévennes et publication de l'un de ses travaux sur La Loi Travail

## **Radio Grille Ouverte**

**La Voix au Chapitre du 24 avril 2017**

Entretien avec Jean-Paul Pascal

## **Eko des Garrigues**

**La Caravane Passe du 17 octobre 2017**

Interprétation de divers textes de Joseph Kacem par Philippe Pichet

## **Radio Bleu Belfort-Montbéliard**

**Le Livre du Jour du 31 octobre 2017**

Emission consacrée au « Château de nos pères » de Joseph Kacem

## **France 3 Limousin**

**Informations régionales du 17 novembre 2017**

Couverture du procès de Kacem et de Quadruppani au Tribunal de Limoges

## **Radio Bleu Limousin**

**Informations régionales du 17 novembre 2017**

Couverture du procès de Kacem et de Quadruppani au Tribunal de Limoges

## **Eko des Garrigues**

**Rimbaldies on Tape du 18 janvier 2018**

Lecture diverses par l'auteur & entretien avec Pascal Nyiri

## **France 3 Limousin**

**Informations régionales du 19 janvier 2018**

Compte-rendu du procès de Kacem et de Quadruppani au Tribunal de Limoges

*Pour des raisons éthiques nous n'adresserons plus de dossier de presse aux  
rédactions du Midi Libre à compter de ce jour.*

**in. PV du CA du Simorgh du Gard du 10.11.2016**

# Le musicien :

## **Joachim B. Thönen** le contrebassiste à dix pédales

Né à Bâle (Suisse) en 1977, il a grandi dans une famille d'artistes.

Fils d'une mère suédoise et d'un père suisse, il a été très tôt influencé par les pays nordiques et la Suisse polyglotte. Cela a eu un impact décisive sur ses choix de vie.

Diplômé de l'International Music Collège Freiburg (Allemagne) en 2006, il déménage à Copenhague (Danemark) en 2008.



Adepte de l'improvisation, Joachim explore toutes les possibilités de son instrument pour créer des expériences musicales diversifiées.

Il a travaillé avec des musiciens différents, tels que: Osvaldo Caffi, Alexia Gardner, Richard Dobkowski, Marcel Waldburger, Big Band de Dübi, Roger Helou, Christian Neff, Flemming Danielsen, MC Zipp, Kaare Munkholm, Dr. Lundberg, Håkon Lervåg, Øystein Wingaard Wolf, Solfrid Molland, Jim Neversink, ...

Plusieurs de ses créations ont été saluées par les critiques: Niceland, Love Your Way, insieme, mosso, ...

Aujourd'hui, il travaille avec de nombreuses autres disciplines artistiques (danse, théâtre, poésie...)

En 2014, il entame une collaboration suivie avec Agnes Skipper (peintre danoise). Ensemble, ils finissent par créer un espace pluridisciplinaire et ouvert : Numas Igra.

Cet espace est une galerie, mais aussi un atelier de création où chacun peut partager ses idées, proposer et intégrer des événements, exposer, faire de la musique, du slam, lire de la poésie. Numas Igra est née en France en 2016, puis à déménagé à Bâle (Suisse) où elle toujours ouverte au public en 2018.

# **Liste exhaustive des interventions de Joachim B. Thönen avec Nour Khay et Joseph Kacem**

- 11.03.2017** à la galerie Numas Igra (30)
- 24.04.2017** au bar des amis (30)
- 10.06.2017** au café villageois (84)
- 17.06.2017** à Bessèges (30)
- 12.08.2017** à l'art dans les ayres (30)
- 02.11.2017** au Chat Borgne (90)
- 03.11.2017** au Bar Atteint des créatures (90)
- 11.11.2017** au bistro de la fontaine (30)
- 16.11.2017** à Eymoutiers (87)
- 19.11.2017** au salon des éditions critiques de Nîmes (30)



# SANGS MÊLES NI REGRETS

**LECTURE MUSICALE DE NOUR KHAY & DE JOSEPH KACEM  
ACCOMPAGNÉS DE JOACHIM B. THÖNEN à La CONTREBASSE**

LES TEXTES INÉDITS QUI COMPOSENT LE RECUEIL « SANGS MÊLES  
NI REGRETS » FURENT ÉCRITS ENTRE 2015 ET 2017 PAR DEUX  
AUTEURS DU SUD DE LA FRANCE.

CE RECUEIL ABORDE L'ÉTAT D'URGENCE, LE MOUVEMENT CONTRE LA LOI  
TRAVAIL, LES RÉPRESSIONS TOUTS AZIMUTS, LES IDENTITARISMES, LE  
SUCCÈS DES THÈSES AUTORITARISTES ET NATIONALISTES, LES  
INTERMINABLES SÉRIES DE NAUFRAGES DE CLANDESTINS DANS LA MER  
MÉDITERRANÉE, LES EXACTIONS POLICIÈRES, LE MÉTISSAGE...

DE CE LIVRE À QUATRE MAINS EST NÉ UNE LECTURE MUSICALE QUE LES  
AUTEURS ONT DÉJÀ INTERPRÉTÉE À NÎMES (30), TOULOUSE (31),  
BELFORT (90), EN ARDECHE (07), DANS LE VAUCLUSE (84) OU LE  
LIMOUSIN (87), DEPUIS MARS 2017.

**PARIS (75) – MERCREDI 20 JUIN – 18H**

**LIBRAIRIE LADY LONG SOLO, 38 RUE KELLER – PARIS XI**

**PARIS (75) – JEUDI 21 JUIN – 19H30**

**LIBRAIRIE PUBLICO, 145 RUE AMELOT – PARIS XI**

**PARIS (75) – VENDREDI 22 JUIN – 18H**

**LIBRAIRIE La BRÈCHE, 27 RUE TAINE, PARIS XII**

**MONTREUIL (93) – SAMEDI 23 JUIN – 18H**

**LIBRAIRIE FIRK, 9 RUE FRANÇOIS DEBERGUE, 93100 MONTREUIL**



**SIMORGH DU GARD**

PRODUCTION, PROMOTION & DIFFUSION DES ARTS ÉCRITS ACTUELS  
simorghdugard@gmail.com - @simorghdugard.over-blog.com - 06.37.18.06.73

**RENSEIGNEMENTS SUR**

**[HTTP://SIMORGHDUGARD.OVER-BLOG.COM](http://simorghdugard.over-blog.com)**

